

**Corporation du village de Casselman**  
**Corporation of the Village of Casselman**

États financiers consolidés /  
Consolidated Financial Statements

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2018 /  
For the year ended December 31, 2018

---

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman**

**Table des matières / Index**

---

<b>Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers consolidés /</b>	
<b>Management's Reponsibility for the Consolidated Financial Statements</b>	2
<b>Rapport de l'auditeur indépendant / Independent Auditor's Report</b>	3 - 5
<b>États financiers consolidés / Consolidated Financial Statements</b>	
État consolidé de la situation financière / Consolidated Statement of Financial Position	6
État consolidé des résultats / Consolidated Statement of Operations	7
État consolidé de la variation de la dette nette / Consolidated Statement of Changes in Net Debt	8
État consolidé des flux de trésorerie / Consolidated Statement of Cash Flows	9
Sommaire des méthodes comptables / Summary of Accounting Policies	10 - 12
Notes aux états financiers consolidés / Notes to the Consolidated Financial Statements	13 - 26



## VILLAGE de/of CASSELMAN

CP / Box 710, 751 rue St-Jean St  
Casselman ON K0A 1M0  
TÉL: 613.764.3139 FAX: 613.764.5709  
[www.casselman.ca](http://www.casselman.ca)

---

### Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers consolidés / Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

---

Les états financiers consolidés présentés sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Les états financiers consolidés sont la responsabilité de la direction et ont été approuvés par le conseil municipal.

Pour évaluer certains faits et opérations, la direction a procédé à des estimations d'après la meilleure appréciation qu'elle avait de la situation et en tenant compte de l'importance relative.

La direction a la responsabilité de maintenir des systèmes de contrôles interne et de comptabilité appropriés qui fournissent une assurance raisonnable que les politiques du Village sont suivies, que ses opérations sont effectués conformément aux lois et autorisations appropriées, que ses biens sont convenablement conservés et que les états financiers consolidés reposent sur des registres comptables fiables.

Les pouvoirs et les compétences du Village sont exercés par le conseil municipal.

Les responsabilités du conseil municipal comprennent la surveillance du processus de présentation et de communication de l'information financière, ce qui englobe notamment la révision et l'approbation des états financiers consolidés.

L'auditeur indépendant, BDO Canada s.r.l./LLP, a audité les états financiers consolidés et a présenté le rapport qui suit.

The accompanying consolidated financial statements are prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards.

The consolidated financial statements are the responsibility of management and have been approved by the municipal council.

To assess certain facts and operations, management has made estimates based on its best judgment of the situation and by taking into account materiality.

Management is responsible for maintaining appropriate internal control and accounting systems that provide reasonable assurance that the Village's policies are adopted, that its operations are carried out in accordance with the appropriate laws and authorizations, that its assets are adequately safeguarded, and that the consolidated financial statements are based on reliable accounting records.

The Village's power and responsibilities are exercised by the municipal council.

The responsibilities of the municipal council includes overseeing financial reporting and presentation procedures, which includes reviewing and approving the consolidated financial statements.

The independent auditor, BDO Canada LLP, has audited the consolidated financial statements and presented the following report.

Linda Desjardins-Bergeron, CPA, CGA  
Administratrice en Chef  
Chief Administrative Officer

Casselman (Ontario)  
le 25 juin 2019

Casselman, Ontario  
June 25, 2019

---

## Rapport de l'auditeur indépendant / Independent Auditor's Report

---

Aux membres du conseil municipal, résidents et contribuables de la Corporation du village de Casselman

### Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Corporation du village de Casselman (le Village), qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2018 et les états consolidés des résultats, de la variation des actifs financiers nets et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers consolidés ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Village au 31 décembre 2018, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation des actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section *Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés* du présent rapport. Nous sommes indépendants du Village conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers consolidés au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers consolidés, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité du Village à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider le Village ou de cesser son activité ou si aucune solution réaliste ne s'offre à lui.

To the members of municipal council, inhabitants and ratepayers of the Corporation of the Village of Casselman

### Opinion

We have audited the accompanying consolidated financial statements of the Corporation of the Village of Casselman (the Village), which comprise the consolidated statement of financial position as at December 31, 2018, and the consolidated statement of operations, changes in net financial assets and cash flows for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Village as at December 31, 2018, and the results its operations, changes in its net financial assets and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian public sector accounting standards.

### Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements* section of our report. We are independent of the Village in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the consolidated financial statements in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, management is responsible for assessing the Village's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Village or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.



Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière du Village.

#### **Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés**

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers consolidés prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne du Village;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;

Those charged with governance are responsible for overseeing the Village's financial reporting process.

#### **Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements**

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Village's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.



- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité du Village à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers consolidés au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener le Village à cesser son exploitation;
  - nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers consolidés, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers consolidés représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Village's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Village to cease to continue as a going concern.
  - Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

*BDO Canada s.r.l./LLP*

*BDO Canada LLP*

Ottawa (Ontario)  
le 25 juin 2019

Ottawa, Ontario  
June 25, 2019

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés  
Chartered Professional Accountants, Licensed Public Accountants

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
État consolidé de la situation financière /  
Consolidated Statement of Financial Position**

31 décembre / December 31

	2018	2017	
<b>Actifs financiers</b>			<b>Financial assets</b>
Encaisse	\$ 798,492	\$ 570,227	Cash
Épargnes à terme (Note 1)	4,548,762	3,582,918	Term deposits (Note 1)
Taxes à recevoir	235,081	139,587	Taxes receivable
Redevances des usagers à recevoir	384,915	373,475	User charges receivable
Débiteurs	575,292	1,486,236	Accounts receivable
Terrains détenus pour revente	75,078	75,078	Lands for resale
Débiteur à long terme (Note 3)	38,207	-	Long-term receivable (Note 3)
	<b>6,655,827</b>	<b>6,227,521</b>	
 <b>Passifs</b>			 <b>Liabilities</b>
Créditeurs et frais courus	681,516	1,671,409	Accounts payable and accrued liabilities
Activités de fermeture et d'après-fermeture du dépotoir (Note 4)	942,973	850,365	Landfill closure and post-closure care activities (Note 4)
Autres éléments de passif à court terme	270,200	214,800	Other current liabilities
Revenus reportés (Note 5)	1,546,708	848,399	Deferred revenue (Note 5)
Emprunts à long terme nets (Note 6)	9,346,026	9,926,853	Net long-term liabilities (Note 6)
	<b>12,787,423</b>	<b>13,511,826</b>	
 <b>Dette nette</b>	<b>6,131,596</b>	<b>7,284,305</b>	 <b>Net debt</b>
 <b>Actifs non financiers</b>			 <b>Non-financial assets</b>
Immobilisations corporelles (Note 7)	34,612,071	33,860,557	Tangible capital assets (Note 7)
Frais payés d'avance	133,890	148,842	Prepaid expenses
	<b>34,745,961</b>	<b>34,009,399</b>	
 <b>Excédent accumulé (Note 12)</b>	<b>\$ 28,614,365</b>	<b>\$ 26,725,094</b>	 <b>Accumulated surplus (Note 12)</b>
Obligations contractuelles (Note 13)			Contractual obligations (Note 13)

Au nom du conseil municipal:

On behalf of the municipal council:

\_\_\_\_\_ Administrateur / Director

\_\_\_\_\_ Administrateur / Director

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
État consolidé des résultats /  
Consolidated Statement of Operations**

Pour l'exercice clos le 31 décembre / For the year ended December 31

	2018 Budget	2018 Réel/ Actual	2017 Réel/ Actual	
	(Note 14)			
<b>Revenus</b>				<b>Revenues</b>
Taxes	\$ 2,812,552	\$ 2,837,536	\$ 2,633,067	Taxation
Taxes gouvernementales	34,590	34,094	35,713	Taxation from other governments
Redevances des usagers	3,241,804	3,836,087	3,491,695	User charges
Paievements de transfert				Government transfers
Gouvernement du Canada	12,100	10,860	16,167	Government of Canada
Province de l'Ontario	452,863	317,628	168,610	Province of Ontario
Autres municipalités	88,970	86,720	88,543	Other municipalities
Autres revenus (Note 9)	236,339	285,631	379,077	Other revenues (Note 9)
Revenus du fonds de réserves obligatoires constatés	56,000	-	-	Obligatory reserve funds revenue recognized
	<u>6,935,218</u>	<u>7,408,556</u>	<u>6,812,872</u>	
<b>Charges (Note 10)</b>				<b>Expenses (Note 10)</b>
Administration	1,024,629	963,729	984,855	General government
Sécurité publique	1,103,221	1,099,797	1,101,664	Protection services
Services de transport routier	905,790	971,143	948,584	Transportation services
Services environnementaux	2,284,921	2,409,458	2,137,445	Environmental services
Services communautaires	1,173,724	1,151,142	1,179,580	Community services
Urbanisme et aménagement	91,993	53,444	127,553	Planning and development
	<u>6,584,278</u>	<u>6,648,713</u>	<u>6,479,681</u>	
<b>Autres</b>				<b>Others</b>
Paievements de transfert liés aux immobilisations corporelles				Government transfers related to tangible capital assets
Gouvernement du Canada	115,492	206,191	195,850	Government of Canada
Province de l'Ontario	401,400	683,004	1,037,466	Province of Ontario
Autres municipalités	59,489	59,489	-	Other municipalities
Autres revenus (Note 9)	-	4,450	1,311,967	Other revenues (Note 9)
Revenus de fonds de réserves obligatoires constatés	216,170	156,453	65,258	Obligatory reserve funds revenue recognized
Intérêts gagnés sur les réserves et les fonds de réserves (Note 9)	7,661	19,841	9,335	Interest earned on reserves and reserve funds (Note 9)
	<u>800,212</u>	<u>1,129,428</u>	<u>2,619,876</u>	
<b>Surplus de l'exercice</b>	<u>1,151,152</u>	<u>1,889,271</u>	<u>2,953,067</u>	<b>Annual surplus</b>
<b>Excédent accumulé, au début de l'exercice</b>	<u>26,725,094</u>	<u>26,725,094</u>	<u>23,772,027</u>	<b>Accumulated surplus, beginning of year</b>
<b>Excédent accumulé, à la fin de l'exercice</b>	<u>\$ 27,876,246</u>	<u>\$ 28,614,365</u>	<u>\$ 26,725,094</u>	<b>Accumulated surplus, end of year</b>

Le sommaire des méthodes comptables et les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.  
The accompanying summary of accounting policies and notes are an integral part of these consolidated financial statements.



**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
État consolidé de la variation de la dette nette /  
Consolidated Statement of Changes in Net Debt**

Pour l'exercice clos le 31 décembre / For the year ended December 31

	2018 Budget	2018 Réel/ Actual	2017 Réel/ Actual	
	(Note 14)			
<b>Surplus de l'exercice</b>	\$ 1,151,152	\$ 1,889,271	\$ 2,953,067	<b>Annual surplus</b>
Acquisitions d'immobilisations corporelles	-	(2,021,559)	(5,510,077)	Acquisition of tangible capital assets
Amortissement des immobilisations corporelles	1,238,487	1,238,487	1,623,383	Amortization of tangible capital assets
(Gain) perte sur dispositions d'immobilisations corporelles	-	(9,792)	12,149	(Gain) loss on disposal of tangible capital assets
Produits sur vente d'immobilisations corporelles	-	41,350	-	Proceeds on sale of tangible capital assets
	2,389,639	1,137,757	(921,478)	
Diminution (augmentation) des frais payés d'avance	-	14,952	(24,609)	Decrease (increase) in prepaid expenses
<b>Variation nette de la dette nette</b>	2,389,639	1,152,709	(946,087)	<b>Net change in net debt</b>
<b>Dette nette, au début de l'exercice</b>	(7,284,305)	(7,284,305)	(6,338,218)	<b>Net debt, beginning of year</b>
<b>Dette nette, à la fin de l'exercice</b>	\$ (4,894,666)	\$ (6,131,596)	\$ (7,284,305)	<b>Net debt, end of year</b>

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
État consolidé des flux de trésorerie /  
Consolidated Statement of Cash Flows**

Pour l'exercice clos le 31 décembre / For the year ended December 31

	2018	2017	
<b>Trésorerie provenant de (utilisée par)</b>			<b>Cash provided by (used by)</b>
<b>Activités de fonctionnement</b>			<b>Operating transactions</b>
Surplus de l'exercice	\$ 1,889,271	\$ 2,953,067	Annual surplus (deficit)
Élément sans incidence sur la trésorerie			Non-cash item
Amortissement des immobilisations corporelles	1,238,487	1,623,383	Amortization of tangible capital assets
(Gain) perte sur dispositions d'immobilisation corporelles	(9,792)	12,149	(Gain) loss on disposal of tangible capital assets
	<u>3,117,966</u>	<u>4,588,599</u>	
Variations des éléments hors trésorerie du fonds de roulement			Changes in non-cash operating balances
(Augmentation) diminution des taxes à recevoir	(95,494)	45,839	(Increase) decrease in taxes receivable
Augmentation des redevances des usagers à recevoir	(11,440)	(16,177)	Increase in user charges receivable
Diminution (augmentation) des débiteurs	910,944	(964,233)	Decrease (increase) in accounts receivable
(Augmentation) diminution des débiteurs à long-terme	(38,207)	20,193	(Increase) decrease in long-term receivables
Diminution des stocks	-	3,158	Decrease in inventory
Diminution (augmentation) des frais payés d'avance	14,952	(24,609)	Decrease (increase) in prepaid expenses
(Diminution) augmentation des créditeurs et frais courus	(989,893)	637,332	(Decrease) increase in accounts payable and accrued liabilities
Augmentation des activités de fermeture et d'après-fermeture du dépotoir	92,608	25,082	Increase in landfill closure and post-closure care activities
Augmentation des autres éléments de passif à court terme	55,400	116,550	Increase in other current liabilities
Augmentation (diminution) des revenus reportés	698,309	(477,095)	Increase (decrease) in deferred revenue
	<u>637,179</u>	<u>(633,960)</u>	
	<u>3,755,145</u>	<u>3,954,639</u>	
<b>Activités d'investissement en immobilisations corporelles</b>			<b>Capital transactions</b>
Acquisitions d'immobilisations corporelles	(2,021,559)	(5,510,077)	Acquisition of tangible capital assets
Produits sur vente d'immobilisations corporelles	41,350	-	Proceeds on sale of tangible capital assets
	<u>(1,980,209)</u>	<u>(5,510,077)</u>	
<b>Activités de placement</b>			<b>Investing transactions</b>
Augmentation des épargnes à terme	(965,844)	(1,284,841)	Increase in term deposits
<b>Activités de financement</b>			<b>Financing transactions</b>
Nouveaux emprunts à long terme	-	3,148,323	New long-term liabilities
Remboursement des emprunts à long terme	(580,827)	(467,690)	Repayment of long-term liabilities
	<u>(580,827)</u>	<u>2,680,633</u>	
<b>Augmentation (diminution) nette de l'encaisse</b>	<b>228,265</b>	<b>(159,646)</b>	<b>Net increase (decrease) in cash</b>
<b>Encaisse, au début de l'exercice</b>	<b>570,227</b>	<b>729,873</b>	<b>Cash, beginning of year</b>
<b>Encaisse, à la fin de l'exercice</b>	<b>\$ 798,492</b>	<b>\$ 570,227</b>	<b>Cash, end of year</b>

Le sommaire des méthodes comptables et les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.  
The accompanying summary of accounting policies and notes are an integral part of these consolidated financial statements.

---

# Corporation du village de Casselman Corporation of the Village of Casselman Sommaire des méthodes comptables / Summary of Accounting Policies

31 décembre 2018 / December 31, 2018

---

## Nature et objectifs de l'entité

La Corporation du village de Casselman (le "Village") fut constituée en vertu des lois provinciales et débuta ses activités en juin 1888. Le Village est responsable de fournir des services municipaux tels que les services communautaires et bibliothécaires, les services de protection et d'urgence comprenant les services policiers et d'incendie et les services publics comprenant les services routiers, d'égouts pluviaux et sanitaires, d'eau potable, de collecte d'ordures et de recyclage.

## Référentiel comptable

Les états financiers consolidés ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

## Principes de consolidation

Ces états financiers consolidés reflètent les actifs, passifs, revenus et charges de toutes les entités qui sont détenues ou sous le contrôle du Conseil municipal. Tous les actifs, passifs, revenus et charges interfonds furent éliminés lors de la consolidation.

Les entités suivantes ont été consolidées:

Conseil de la bibliothèque publique du village de  
Casselman  
Corporation de la revitalisation du centre-ville de  
Casselman

## Stocks

Les stocks de terrains détenus pour la revente sont évalués au moindre du coût ou de la valeur nette de réalisation. Le coût est décliné selon la méthode du coût de remplacement.

## Épargnes à terme

Les épargnes à terme sont comptabilisées au moindre du coût et de la juste valeur.

## Revenus reportés

Les revenus grevés d'affectations d'origine externe suite à une loi, un règlement ou une entente et indisponibles pour fin d'utilisation municipale générale sont présentés comme revenus reportés à l'état consolidé de la situation financière. Le revenu est constaté à l'état consolidé des résultats dans l'exercice au cours duquel les ressources sont utilisées aux fins prescrites.

## Nature and Purposes of the Entity

The Corporation of the Village of Casselman (the "Village") was created through provincial legislation and commenced operations in June 1888. The Village is responsible for providing municipal services such as community services and libraries, emergency and protective services including police and fire and public works including roads, sewers and wastewater, drinking water, garbage and recycling.

## Basis of Accounting

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards.

## Basis of Consolidation

The consolidated financial statements reflect the assets, liabilities, revenues and expenses of all entities which are owned or controlled by the Municipal Council. All interfund assets, liabilities, revenues and expenses have been eliminated on consolidation.

The following entities have been consolidated:

Village of Casselman Public Library Board

Corporation de la revitalisation du centre-ville de  
Casselman

## Inventory

Inventory of land held for resale is recorded at the lower of cost and net realizable value. Cost is determined using the replacement cost method.

## Term Deposits

Term deposits are recorded at the lower of cost and fair value.

## Deferred Revenue

Revenues restricted by legislation, regulation or agreement and not available for general municipal purposes are reported as deferred revenue on the consolidated statement of financial position. The revenue is reported on the consolidated statement of operations in the year in which it is used for the specified purpose.

---

# Corporation du village de Casselman Corporation of the Village of Casselman Sommaire des méthodes comptables / Summary of Accounting Policies

31 décembre 2018 / December 31, 2018

---

## Immobilisation corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût moins l'amortissement cumulé. Le coût inclus tous les coûts directement reliés à l'acquisition ou à la construction des immobilisations corporelles incluant les coûts de transport, d'installation, de conception et d'ingénierie, légaux et les coûts pour la préparation de chantier. Les immobilisations corporelles contribuées sont comptabilisées à leur juste valeur à la date de contribution avec un montant correspondant inscrit en tant que revenu. L'amortissement est comptabilisé sur une base linéaire selon la durée de vie utile estimée de l'immobilisation corporelle débutant lorsque l'actif est disponible à l'utilisation comme suit:

Améliorations de terrains	20 à 25 ans
Améliorations locatives	basé sur la durée du bail
Bâtiments	20 à 60 ans
Chemins, trottoirs et ponts	20 à 50 ans
Dépotoir	25 à 50 ans
Équipements, fournitures et machinerie	5 à 20 ans
Infrastructure pour l'eau	40 à 75 ans
Infrastructure pour les égouts	25 à 100 ans
Véhicules	5 à 15 ans

## Comtés et conseils scolaires

Le Village perçoit des revenus de taxes au nom des conseils scolaires et des Comtés Unis de Prescott et Russell. Les taxes, autres revenus, charges, actifs et passifs relatifs aux activités des conseils scolaires et des Comtés Unis de Prescott et Russell ne sont pas présentés dans ces états financiers consolidés.

## Utilisation d'estimations

Pour préparer les états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, la direction doit établir des estimations et poser des hypothèses qui influent sur le montant des actifs et des passifs à la date de l'état consolidé de la situation financière ainsi que le montant des revenus et charges de l'exercice. Les montants qui contiennent des estimations sont ceux des immobilisations corporelles ainsi que ceux des activités de fermeture et d'après-fermeture des dépotoirs.

## Tangible Capital Assets

Tangible capital assets are recorded at cost less accumulated amortization. Cost includes all costs directly attributable to acquisition or construction of the tangible capital assets including transportation costs, installation costs, design and engineering fees, legal fees and site preparation costs. Contributed tangible capital assets are recorded at fair value at the time of the donation, with a corresponding amount recorded as revenue. Amortization is recorded on a straight-line basis over the estimated useful life of the tangible capital asset commencing once the asset is available for use as follows :

Land improvements	20 to 25 years
Leasehold improvements	based on term of lease
Buildings	20 to 60 years
Roads, sidewalks and bridges	20 to 50 years
Landfill	25 to 50 years
Equipment, furniture and machinery	5 to 20 years
Water infrastructure	40 to 75 years
Sewer infrastructure	25 to 100 years
Vehicles	5 to 15 years

## Counties and School Boards

The Village collects taxation revenue on behalf of the school boards and the United Counties of Prescott and Russell. The taxation, other revenues, expenses, assets and liabilities with respect to the operations of the school boards and the United Counties of Prescott and Russell are not reflected in these consolidated financial statements.

## Use of Estimates

The preparation of consolidated financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the consolidated statement of financial position, and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. The amounts that include estimates are those relating to tangible capital assets as well as those relating to the landfill closure and post-closure care.

---

# Corporation du village de Casselman Corporation of the Village of Casselman Sommaire des méthodes comptables / Summary of Accounting Policies

31 décembre 2018 / December 31, 2018

---

## Constatacion des produits

Les taxes sont constatées à des montants estimés lorsqu'elles répondent à la définition d'un actif, ont été autorisées et le fait imposable s'est produit. Dans le cas des impôts fonciers, le fait imposable est l'exercice pour lequel les impôts sont levés. Les taxes à recevoir sont constatées au net d'une provision pour les montants non recouvrables anticipés.

Les redevances des usagers incluant l'usage d'eau et des égouts, les frais d'ordures et de recyclage et la location de la glace sont constatés lorsque les services sont rendus. Les frais de connexions pour les égouts et l'eau sont inclus dans les redevances des usagers et sont comptabilisés lorsque la connexion a été établie.

Les paiements de transfert sont constatés dans les états financiers consolidés quand le transfert a été autorisé et qu'il satisfait à tous les critères d'admissibilité, sauf lorsque le transfert comprend des stipulations qui créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Les transferts sont constatés comme revenus reportés lorsque les stipulations du transfert créent un passif. Les paiements de transfert sont constatés dans l'état consolidé des résultats lorsque les stipulations du passif sont réglées.

Les ventes de services et autres revenus sont comptabilisés lorsque tous les risques et avantages importants inhérents à la propriété ont été transférés et qu'il n'existe plus d'engagement important, que le prix est déterminé ou déterminable, qu'il existe des preuves convaincantes d'un accord et que l'encaissement est raisonnablement assuré. Ceci survient habituellement lorsque le produit est expédié / les services sont rendus / les marchandises sont reçues par le client.

## Dépotoir

Les frais courus des activités de fermeture et d'après fermeture du dépotoir sont basés sur les dépenses futures estimatives en dollars courants, actualisées, ajustées en fonction de l'inflation estimée, et comptabilisées et imputés aux charges au fur et à mesure que la capacité du dépotoir est utilisée.

## Revenue Recognition

Taxes are recorded at estimated amounts when they meet the definition of an asset, have been authorized and the taxable event occurs. For property taxes, the taxable event is the year for which the tax is levied. Taxes receivable are recognized net of an allowance for anticipated uncollectable amounts.

User charges including water and sewer usage, garbage and recycling fees and ice rental are recorded when the services are rendered. Connection charges for sewer and water are included in user charges and are recognized when the connection has been established.

Government transfers are recognized as revenue in the consolidated financial statements when the transfer is authorized and any eligibility criteria are met, except to the extent that transfer stipulations give rise to an obligation that meets the definition of a liability. Transfers are recognized as deferred revenue when transfer stipulations give rise to a liability. Transfer revenue is recognized in the consolidated statement of operations as the stipulation liabilities are settled.

Sales of services and other revenues are accounted for when the significant risks and rewards of ownership have been completed and there are no significant obligations remaining, the price is fixed or determinable, persuasive evidence that an arrangement exists and collectibility is reasonably assured. This usually occurs at the time of shipment/time the services are provided/the goods have been received by the client.

## Landfill

The estimated costs to close and maintain the closed landfill site are based on estimated future expenses in current dollars, discounted, adjusted for estimated inflation, and are recognized and charged to expense as the landfill site's capacity is used.

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements**

31 décembre 2018 / December 31, 2018

**1. Épargnes à terme**

	2018	2017
Épargnes à terme, 1,95%, échu au cours de l'exercice.	\$ -	\$ 2,582,033
Épargne à terme, taux variable, échu au cours de l'exercice.	-	1,000,885
Épargne à terme lié aux marchés, échéant en 2020.	1,077,397	-
Épargnes à terme, 1,95%, renouvelé à 2,2% en 2019.	2,470,480	-
Épargne à terme lié aux marchés, échéant en 2021	1,000,885	-
	<b>\$ 4,548,762</b>	<b>\$ 3,582,918</b>

**1. Term deposits**

Term deposits, 1.95%, matured during the year.  
Term deposit, variable rate, matured during the year.  
Market based term deposit, maturing in 2020.  
Term deposits, 1.95%, renewed at 2.2% in 2019.  
Market based term deposit, maturing in 2021.

**2. Emprunt temporaire**

Le Village possède une marge de crédit opérationnelle autorisée de 500 000\$ qui est remboursable sur demande et porte intérêts au taux préférentiel plus 0,75%, calculé et payé mensuellement. Cette emprunt est garantie par des garanties gouvernementales. Au 31 décembre 2018, le montant autorisé mais non versé par l'institution financière s'élève à 500 000\$.

**2. Temporary Loan**

The Village has an authorized operating line of credit of \$500,000 that is due on demand and bears interest at prime rate plus 0.75%, calculated and payable monthly. The loan is secured by government guarantees. As at December 31, 2018, the undrawn credit capacity under this facility is \$500,000.

**3. Débiteur à long terme**

	2018	2017
Prêt au centre d'emploi de La Cité collégiale, 4%, remboursable par versements mensuels de 828\$, capital et intérêts, échéant en 2023.	<b>\$ 38,207</b>	-
Les remboursements de capital des cinq prochains exercices se chiffrent à:		
2019	\$ 8,580	
2020	\$ 8,927	
2021	\$ 9,287	
2022	\$ 9,663	
2023	\$ 1,750	

**3. Long-Term Receivable**

Loan to the employment centre of La Cité collégiale, 4%, payable by monthly instalments of \$828, principal and interest, due in 2023.

Principal repayments for the next five years are as follows:

**4. Activités de fermeture et d'après-fermeture du dépotoir**

Le montant incluent des dépenses totales estimées à 1 175 000\$ pour les activités de fermeture et d'après-fermeture du dépotoir. Les frais courus estimés pour ces charges sont reconnus au fur et à mesure que la capacité du dépotoir est utilisée. Les frais courus reconnus représentent la portion des charges totales estimées reconnues au 31 décembre 2018, basé sur la capacité cumulative utilisée à cette date, comparé à la capacité totale estimée du dépotoir. Puisque le dépotoir est fermé au 31 décembre 2018, il n'y a aucune capacité disponible.

**4. Landfill Closure and Post-Closure Care Activities**

The amount includes the estimated total landfill closure and post-closure care expenses of \$1,175,000. The estimated liability for these expenses is recognized as the landfill site's capacity is used. The reported liability represents the portion of the estimated total expenses recognized as at December 31, 2018, based on the cumulative capacity used at that date, compared to the total estimated landfill capacity. Since the landfill site is closed as at December 31, 2018, there is no remaining capacity.

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements**

31 décembre 2018 / December 31, 2018

**4. Activités de fermeture et d'après-fermeture du dépotoir (suite)**

Les exigences des activités de fermeture et d'après-fermeture du dépotoir ont été définies en conformité avec les normes de l'industrie et incluent le recouvrement final et la revégétation du dépotoir, la surveillance des puits, l'échantillonnage et l'analyse des eaux souterraines et des eaux de surface, la surveillance du niveau des eaux souterraines et la préparation des rapports au Ministère.

Les frais courus enregistrés sont basés sur des estimations et des hypothèses en rapport à des événements couvrant une période de plus de 24 ans, tout en utilisant la meilleure information disponible à la direction. Des événements futurs pourraient affecter de façon significative les estimés des dépenses totales, des capacités utilisées ou du total des capacités disponibles et les frais courus estimés, et seraient reconnus de façon prospective comme un changement d'estimation, lorsqu'applicable.

**4. Landfill Closure and Post-Closure Care Activities (continued)**

Landfill closure and post-closure care requirements have been defined in accordance with industry standards and include final covering and landscaping of the landfill, the monitoring of well development, groundwater and surface water sampling and analysis, groundwater level monitoring and reporting to the Ministry.

The reported liability is based on estimates and assumptions with respect to events extending over a 24 year period using the best information available to management. Future events may result in significant changes to the estimated total expenses, capacity used or total capacity and the estimated liability, and would be recognized prospectively, as a change in estimate, when applicable.

**5. Revenus reportés**

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
Fonds de réserves obligatoires		
Redevances d'exploitation	\$ 610,171	\$ 407,973
Parcs récréatifs	19,572	19,255
Autres		
Subvention de l'Ontario	856,054	261,633
Subvention des Comtés unis	-	59,489
Crédit pour la taxe d'essence	45,579	44,667
Avances des développeurs	-	39,568
Complexe J.R. Brisson	15,332	15,814
	<u>\$ 1,546,708</u>	<u>\$ 848,399</u>

**5. Deferred Revenue**

Obligatory Reserve Funds
Development charges
Park land
Other
Ontario grant
United Counties grant
Gas tax refund
Developers advances
J.R. Brisson Complex

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements**

31 décembre 2018 / December 31, 2018

**5. Revenus reportés (suite)**

La variation nette, au cours de l'année, des revenus reportés avec restriction s'explique comme suit:

	Redevances d'exploitation / Development charges	Parcs récréatifs / Park land	Crédit pour la taxe d'essence / Gas tax refund	
Revenus reportés, début de l'exercice	\$ 407,973	\$ 19,255	\$ 44,667	Deferred revenue, beginning of year
Fonds avec restrictions reçus au cours de l'exercice	347,547	317	115,492	Restricted funds received during the year
Intérêts gagnés	11,104	-	912	Interest earned
Revenus constatés au cours de l'exercice	(156,453)	-	(115,492)	Revenue recognized during the year
	<b>\$ 610,171</b>	<b>\$ 19,572</b>	<b>\$ 45,579</b>	

**5. Deferred Revenue (continued)**

The net change during the year in the restricted deferred revenue balance is made up as follows:

**6. Emprunts à long terme nets**

Le solde des emprunts à long terme nets inscrit à l'état consolidé de la situation financière est composé des éléments suivants:

	2018	2017
<b>Banque Nationale du Canada</b>		
Prêt, 4,52%, remboursable par versements mensuels de 6 138\$, capital et intérêts, renouvelable en janvier 2021.	\$ 875,901	\$ 909,152
Prêt, 2,80%, remboursable par versements mensuels de 15 093\$, capital plus intérêts, échéant en octobre 2019.	2,589,977	2,807,318
<b>Caisse populaire Nouvel-Horizon inc.</b>		
Prêt, 4,86%, remboursable par versements mensuels de 14 545\$, capital et intérêts, renouvelable en octobre 2029.	1,465,994	1,566,619
Prêt, 3,31%, remboursable par versements mensuels de 14 687\$, capital et intérêts, renouvelable en décembre 2027.	1,370,150	1,498,728
<b>Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien</b>		
Prêt, sans intérêts, remboursable par versements annuels de 31 500\$, dû sur demande.	31,500	31,500

**6. Net Long-Term Liabilities**

The balance of the net long-term liabilities reported on the consolidated statement of financial position is made up of the following:

<b>National Bank of Canada</b>
Loan, 4.52%, payable by monthly instalments of \$6,138, principal and interest, renewable in January 2021.
Loan, 2.80%, payable by monthly instalments of \$15,093, principal plus interest, due in October 2019.
<b>Caisse populaire Nouvel-Horizon inc.</b>
Loan, 4.86%, payable by monthly instalments of \$14,545, principal and interest, renewable in October 2029.
Loan, 3.31%, payable by monthly instalments of \$14,687, principal and interest, renewable in December 2027.
<b>Catholic School Board of Eastern Ontario District</b>
Loan, interest free, payable by annual instalments of \$31,500, due on demand.



**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements**

31 décembre 2018 / December 31, 2018

6. Emprunts à long terme nets (suite)

	2018	2017
<b>Infrastructure Ontario</b>		
Prêt, 3.59%, remboursable par versements semestriels de 49 201\$, capital et intérêts, échéant en juin 2038.	\$ 2,720,419	\$ 2,768,323
Prêt, 2.60%, remboursable par versements mensuels de 1 895\$, capital et intérêts, échéant en avril 2027.	170,167	188,222
Prêt, 1.93%, remboursable par versements mensuels de 3 149\$, capital et intérêts, échéant en avril 2022.	121,918	156,991
	<b>\$ 9,346,026</b>	<b>\$ 9,926,853</b>

Les versements de capital des cinq prochains exercices et par la suite se chiffrent à:

	2019	\$ 3,047,476
	2020	\$ 441,759
	2021	\$ 457,974
	2022	\$ 449,941
	2023	\$ 454,650
Par la suite / Thereafter		\$ 4,494,226

Les prêts sont garantis par les immobilisations corporelles.

6. Net Long-Term Liabilities (continued)

**Infrastructure Ontario**

Loan, 3.59%, payable by semi-annual instalments \$49,201, principal and interest, due in June 2038.

Loan, 2.60%, payable by monthly instalments of \$1,895, principal and interest, due in April 2027.

Loan, 1.93%, payable by monthly instalments of \$3,149, principal and interest, due in April 2022.

Principal payments for the next five years and thereafter are as follows:

The loans are guaranteed by the tangible capital assets.

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements**

31 décembre 2018 / December 31, 2018

7. Immobilisations corporelles

7. Tangible Capital Assets

2018

	Terrains / Land	Améliorations de terrains / Land improvements	Améliorations locatives / Leasehold improvements	Bâtiments / Buildings	Chemins, trottoirs et ponts / Roads, sidewalks and bridges	Égouts pluviaux / Storm sewers
Coût, au début / Cost, beginning of year	\$ 1,376,766	\$ 3,885,891	\$ 434,244	\$ 9,422,942	\$ 8,888,778	\$ 6,666,101
Acquisitions / Acquisition	9,196	-	-	160,429	(107,251)	14,045
Coût, à la fin / Cost, end of year	1,385,962	3,885,891	434,244	9,583,371	8,781,527	6,680,146
Amortissement cumulé, au début / Accumulated amortization, beginning of year	-	1,633,110	114,589	2,956,914	6,058,578	2,409,034
Amortissement / Amortization	-	119,036	12,262	206,603	(124,329)	97,104
Amortissement cumulé, à la fin / Accumulated amortization, end of year	-	1,752,146	126,851	3,163,517	5,934,249	2,506,138
Valeur comptable nette, à la fin / Net carrying amount, end of year	\$ 1,385,962	\$ 2,133,745	\$ 307,393	\$ 6,419,854	\$ 2,847,278	\$ 4,174,008

	Équipements, fournitures et machinerie / Equipment, furniture and machinery	Infrastructure pour l'eau / Water infrastructure	Infrastructure pour les égouts / Sewer infrastructure	Véhicules / Vehicles	Total / Total
Coût, au début / Cost, beginning of year	\$ 12,407,064	\$ 6,162,219	\$ 8,109,565	\$ 1,617,792	\$ 58,971,362
Acquisitions / Acquisition	306,355	-	1,638,785	-	2,021,559
Dispositions / Disposals	(42,078)	-	-	-	(42,078)
Coût, à la fin / Cost, end of year	12,671,341	6,162,219	9,748,350	1,617,792	60,950,843
Amortissement cumulé, au début / Accumulated amortization, beginning of year	5,485,835	3,089,515	2,423,557	939,673	25,110,805
Amortissement / Amortization	546,617	119,080	147,072	115,042	1,238,487
Dispositions / Disposals	(10,520)	-	-	-	(10,520)
Amortissement cumulé, à la fin / Accumulated amortization, end of year	6,021,932	3,208,595	2,570,629	1,054,715	26,338,772
Valeur comptable nette, à la fin / Net carrying amount, end of year	\$ 6,649,409	\$ 2,953,624	\$ 7,177,721	\$ 563,077	\$ 34,612,071

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements**

31 décembre 2018 / December 31, 2018

7. Immobilisations corporelles (suite)

7. Tangible Capital Assets (continued)

2017

	Terrains / Land	Améliorations de terrains / Land improvements	Améliorations locatives / Leasehold improvements	Bâtiments / Buildings	Chemins, trottoirs et ponts / Roads, sidewalks and bridges	Égouts pluviaux / Storm sewers
Coût, au début / Cost, beginning of year	\$ 1,308,915	\$ 3,658,941	\$ 434,244	\$ 9,125,509	\$ 8,231,318	\$ 6,666,101
Acquisitions / Acquisition	80,000	226,950	-	417,433	657,460	-
Dispositions / Disposals	(12,149)	-	-	(120,000)	-	-
Coût, à la fin / Cost, end of year	1,376,766	3,885,891	434,244	9,422,942	8,888,778	6,666,101
Amortissement cumulé, au début / Accumulated amortization, beginning of year	-	1,514,074	102,325	2,875,065	5,756,062	2,312,279
Amortissement / Amortization	-	119,036	12,264	201,849	302,516	96,755
Dispositions / Disposals	-	-	-	(120,000)	-	-
Amortissement cumulé, à la fin / Accumulated amortization, end of year	-	1,633,110	114,589	2,956,914	6,058,578	2,409,034
Valeur comptable nette, à la fin / Net carrying amount, end of year	\$ 1,376,766	\$ 2,252,781	\$ 319,655	\$ 6,466,028	\$ 2,830,200	\$ 4,257,067

	Équipements, fournitures et machinerie / Equipment, furniture and machinery	Infrastructure pour l'eau / Water infrastructure	Infrastructure pour les égouts / Sewer infrastructure	Véhicules / Vehicles	Total / Total
Coût, au début / Cost, beginning of year	\$ 10,582,792	\$ 6,162,219	\$ 5,805,603	\$ 1,617,792	\$ 53,593,434
Acquisitions / Acquisition	1,824,272	-	2,303,962	-	5,510,077
Dispositions / Disposals	-	-	-	-	(132,149)
Coût, à la fin / Cost, end of year	12,407,064	6,162,219	8,109,565	1,617,792	58,971,362
Amortissement cumulé, au début / Accumulated amortization, beginning of year	4,939,339	2,970,436	2,321,635	816,207	23,607,422
Amortissement / Amortization	546,496	119,079	101,922	123,466	1,623,383
Dispositions / Disposals	-	-	-	-	(120,000)
Amortissement cumulé, à la fin / Accumulated amortization, end of year	5,485,835	3,089,515	2,423,557	939,673	25,110,805
Valeur comptable nette, à la fin / Net carrying amount, end of year	\$ 6,921,229	\$ 3,072,704	\$ 5,686,008	\$ 678,119	\$ 33,860,557

---

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements**

31 décembre 2018 / December 31, 2018

---

**7. Immobilisations corporelles (suite)**

La valeur comptable des immobilisations corporelles qui ne sont pas amorties parce qu'elles sont en construction est de 568 975\$ (2017 - 2 402 627\$).

**7. Tangible Capital Assets (continued)**

The book value of tangible capital assets not being amortized because they are under construction is \$568,975 (2017 - \$2,402,627).

---

**8. Régime de retraite**

Le Village fait des cotisations au régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (RREMO), qui est un régime multi-employeurs, pour ses employés à temps plein. Ce régime est un régime à prestations déterminées qui spécifie la prestation de retraite à recevoir de la part des employés basé sur le nombre d'années de service et la rémunération. Le Conseil d'Administration qui représente les membres du régime ainsi que les employeurs, est responsable de la gestion du régime de retraite, incluant les investissements des actifs et l'administration de bénéfices. RREMO fournit des services de régime de retraite à près de 500 000 membres actifs et retraités et à approximativement 1 000 employeurs.

À tous les ans, un actuaire indépendant détermine la position financière du Régime de Retraite Principal RREMO (le Régime) en comparant la valeur actuarielle des actifs investis à la valeur courante estimée de tous les bénéfices que les membres ont gagné à date. L'évaluation actuarielle la plus récente du régime a été faite au 31 décembre 2018. Les résultats de cette évaluation démontraient des passifs actuariels de 100 081\$ millions pour les bénéfices courus pour les services et des actifs actuariels à cette même date de 95 890\$ millions indiquant un déficit actuariel de 4 191\$ millions. Comme RREMO est un régime multi-employeurs, tout surplus ou déficit du régime est la responsabilité conjointe des organisations municipales de l'Ontario et de ses employés. Par conséquent, le Village ne reconnaît pas sa part de tout surplus ou déficit du RREMO. Le montant cotisé à RREMO par le Village pour 2018 était de 61 790\$ (2017 - 71 745\$).

**8. Pension Agreement**

The Village makes contributions to the Ontario Municipal Employees Retirement Fund (OMERS), which is a multi-employer plan, on behalf of all full-time members of its staff. The plan is a defined benefit plan, which specifies the amount of the retirement benefit to be received by the employees based on the length of service and rates of pay. The Board of Trustees, representing plan members and employers, is responsible for overseeing the management of the pension plan, including investment of the assets and administration of the benefits. OMERS provides pension services to more than 500,000 active and retired members and approximately 1,000 employers.

Each year an independent actuary determines the funding status of the OMERS Primary Pension Plan (the "Plan") by comparing the actuarial value of invested assets to the estimated present value of all pension benefits that members have earned to date. The most recent actuarial valuation of the Plan was conducted at December 31, 2018. The results of this valuation disclosed total actuarial liabilities of \$100,081 million in respect of benefits accrued for service with actuarial assets at that date of \$95,890 million indicating an actuarial deficit of \$4,191 million. Because OMERS is a multi-employer plan, any pension plan surpluses or deficits are a joint responsibility of Ontario municipal organizations and their employees. As a result, the Village does not recognize any share of the OMERS pension surplus or deficit. Contributions made by the Village to OMERS for 2018 were \$61,790 (2017 - \$71,745).

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements**

31 décembre 2018 / December 31, 2018

**9. Autres revenus**

	2018 Budget	2018 Réel/ Actual	2017 Réel/ Actual
<b>Général</b>			
Amendes	\$ 22,700	\$ 22,568	\$ 29,432
Dons	28,300	39,195	51,061
Licences et permis	82,275	115,804	177,458
Intérêts et pénalités sur taxes	34,597	30,729	21,550
Autres revenus d'intérêts	43,892	42,798	70,561
Vente de matériaux	8,775	18,666	13,144
Revenus de location	15,800	15,871	15,871
	<u>236,339</u>	<u>285,631</u>	<u>379,077</u>
<b>Liés aux immobilisations corporelles</b>			
Apports d'immobilisations corporelles	-	-	1,084,298
Dons	-	4,450	84,450
Gain sur produit d'assurance	-	-	143,219
	<u>-</u>	<u>4,450</u>	<u>1,311,967</u>
<b>Liés aux réserves et fonds de réserves</b>			
Revenus d'intérêts	7,661	19,841	9,335
<b>Total</b>	<u>\$ 244,000</u>	<u>\$ 309,922</u>	<u>\$ 1,700,379</u>

**9. Other Revenues**

	2018 Réel/ Actual	2017 Réel/ Actual
<b>General</b>		
Fines	29,432	51,061
Donations	39,195	177,458
Licenses and permits	115,804	21,550
Interest and penalties on taxes	42,798	70,561
Other interest income	18,666	13,144
Sale of materials	15,871	15,871
Rental income	-	-
<b>Related to tangible capital assets</b>		
Contribution of tangible capital assets	-	1,084,298
Donations	4,450	84,450
Gain on insurance proceeds	-	143,219
<b>Related to reserves and reserve funds</b>		
Interest income	7,661	9,335
<b>Total</b>	<u>\$ 1,700,379</u>	<u>\$ 1,700,379</u>

**10. Charges par nature**

Les charges totales présentées à l'état consolidé des résultats sont les suivantes:

	2018	2017
Salaires et avantages sociaux	\$ 1,576,798	\$ 1,931,945
Matériaux	356,267	322,138
Services contractuels	2,712,979	2,263,736
Intérêts sur la dette à long terme	316,252	297,043
Contributions à d'autres organismes	27,850	29,287
Amortissement des immobilisations corporelles	1,668,359	1,623,383
(Gain) perte sur dispositions d'immobilisations corporelles	(9,792)	12,149
	<u>\$ 6,648,713</u>	<u>\$ 6,479,681</u>

**10. Expenses by Object**

Total expenses for the year reported on the consolidated statement of operations are as follows:

Salaries, wages and benefits	1,931,945
Materials	322,138
Contracted services	2,263,736
Interest on long-term debt	297,043
Contributions to other organizations	29,287
Amortization of tangible capital assets	1,623,383
(Gain) loss on disposal of tangible capital assets	12,149
<b>Total</b>	<u>\$ 6,479,681</u>

**11. Opérations des conseils scolaires et des Comtés Unis de Prescott et Russell**

Durant l'année, les revenus de taxes suivants ont été perçus et remis aux conseils scolaires et aux Comtés Unis de Prescott et Russell:

	2018	2017
Conseils scolaires	\$ 1,310,837	\$ 1,294,814
Comtés	\$ 1,880,010	\$ 1,762,498

**11. Operations of School Boards and the United Counties of Prescott and Russell**

During the year, the following taxation revenues were raised and remitted to school boards and the United Counties of Prescott and Russell:

School boards	1,294,814
Counties	1,762,498

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements**

31 décembre 2018 / December 31, 2018

**12. Excédent accumulé**

**12. Accumulated Surplus**

	<u>2018</u>	<u>2017</u>	
Réserves			Reserves
Fonds de roulement	\$ 282,438	\$ 282,438	Working fund
École	-	38,000	School
Élections	-	18,000	Elections
Département d'incendie	292,525	70,811	Fire department
Hydro Casselman inc.	75,042	75,042	Casselman Hydro Inc.
Terrains détenus pour la revente	75,078	75,078	Land held for sale
Département de la voirie	52,000	65,711	Roads department
Récréation	25,000	-	Recreation
	<u>802,083</u>	<u>625,080</u>	
Fonds de réserves			Reserve funds
Adduction d'eau	1,592,118	1,202,500	Waterworks
Égouts	534,538	528,145	Sewer
Urbanisme et aménagement	13,655	13,655	Planning and development
Dépotoir	42,858	-	Landfill
	<u>2,183,169</u>	<u>1,744,300</u>	
	<u>2,985,252</u>	<u>2,369,380</u>	
Excédent			Surplus
Taxes générales	1,061,940	915,127	General taxation
Bibliothèque	183,806	147,040	Library
Revitalisation du centre-ville	67,452	35,336	Downtown revitalization
	<u>1,313,198</u>	<u>1,097,503</u>	
Investi dans les immobilisations corporelles	34,612,071	33,860,557	Invested in tangible capital assets
Immobilisations corporelles (non financées) surfinancées	(7,157)	174,872	(Unfinanced) overfinanced tangible capital assets
Fermeture et post-fermeture du dépotoir non financée	(942,973)	(850,365)	Unfinanced landfill closure and post-closure
Emprunts à long terme nets	(9,346,026)	(9,926,853)	Net long-term liabilities
	<u>24,315,915</u>	<u>23,258,211</u>	
	<u>\$ 28,614,365</u>	<u>\$ 26,725,094</u>	

---

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements**

31 décembre 2018 / December 31, 2018

---

**13. Obligations contractuelles**

Le Village a signé un contrat d'exploitation de quatre ans pour la tonte de gazon. Le Village s'est engagée à verser 79 860\$ par an. Le contrat se termine en octobre 2020.

Le Village a signé un contrat de trois ans pour la fourniture, l'entretien et l'arrosage de fleurs. Le Village s'est engagée à verser 16 500\$ par an. Le contrat se termine en octobre 2020.

Le Village a signé un contrat de 20 ans pour le service d'enfouissement des déchets non dangereux. Un taux de 63.47\$ la tonne plus TVH sera chargé jusqu'au 31 décembre 2019 et sera par la suite augmenté ou diminué annuellement selon l'indice du prix à la consommation. Le contrat se termine en avril 2021.

Le Village a signé un contrat pour la gestion et la maintenance des adductions d'eau pour une période de 7 ans. Le Village s'est engagée à verser 298 107\$ par an. Le contrat se termine en décembre 2024.

Le Village a signé un contrat pour la collecte des ordures ménagères et du recyclage. Un taux de 70,75\$ par semaine par maison est chargé pour la collecte des ordures ménagères et du recyclage. Le contrat se termine en décembre 2019.

Les paiements minimaux annuels pour les cinq prochaines années sont les suivants:

2019	\$	545,458
2020	\$	445,568
2021	\$	315,973
2022	\$	298,615
2023	\$	298,107

**13. Contractual obligations**

The Village has signed a four year operating contract for lawn mowing. The Village has committed to pay an amount of \$79,860 per year. The contract expires in October 2020.

The Village has signed a three year contract for the provision, maintenance and watering of flowers. The Village has committed to pay an amount of \$16,500 per year. The contract expires in October 2020.

The Village has signed a 20 year contract for disposal services of non-hazardous solid waste. A rate of \$63.47 per ton plus HST will be charged until December 31, 2019. The rate will then be adjusted annually by the increase or decrease of the Consumer Price Index. The contract expires in April 2021.

The Village has signed a contract for the operation and maintenance of the waterworks for a period of 7 years. The Village has committed to pay an amount of \$298,107 per year. The contract expires in December 2024.

The Village has signed a contract for the collection of garbage and recycling. A rate of \$70.75 per week per household is charged for collection of garbage and recycling. The contract expires in December 2019.

The minimum annual payments for the next five years are as follows:

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements**

31 décembre 2018 / December 31, 2018

**14. Budget**

Le règlement pour le plan financier (budget) adopté par le Conseil et ses entités consolidées n'était pas préparé sur une base consistante avec celle utilisée pour les résultats actuels (Conseil sur la comptabilité dans le secteur public). Le budget était préparé selon une méthode modifiée de la base d'exercice tandis que le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public exige la pleine base d'exercice. Les montants anticipés du budget utilisent les surplus accumulés des années précédentes pour réduire les charges de l'année courante à zéro. De plus, le budget inclut les acquisitions d'immobilisations corporelles dans les charges au lieu d'inclure la charge d'amortissement d'immobilisations corporelles. À cause de ceci, les montants figurant au budget présentés dans les états consolidés des résultats et de la variation de la dette nette représentent le plan financier adopté par le Conseil et ses entités consolidées avec les ajustements qui suivent :

	2018
Excédent budgétaire pour l'exercice	\$ 305
Plus:	
Dépenses en capital	1,797,790
Remboursement des emprunts à long terme	627,950
Transferts aux réserves	393,466
Moins:	
Amortissement des immobilisations corporelles	(1,668,359)
Excédent du budget à l'état consolidé des résultats	\$ 1,151,152

**14. Budget**

The Financial Plan (Budget) By-Law adopted by Council and its consolidated entities was not prepared on a basis consistent with that used to report actual results (Public Sector Accounting Board). The budget was prepared on a modified accrual basis while Public Sector Accounting Board requires a full accrual basis. The budget figures anticipated use surpluses accumulated in previous years to reduce current year expenses in excess of current year revenues to nil. In addition, the budget expensed all tangible capital expenses rather than including amortization of tangible capital assets. As a result, the budget figures presented in the consolidated statements of operations and change in net debt represents the Financial Plan adopted by Council and its consolidated entities with adjustments as follows:

Budget surplus for the year
Add:
Capital expenses
Repayment of long-term liabilities
Transfers to reserves
Less:
Amortization of tangible capital assets
Budget surplus per consolidated statement of operations

**15. Information sectorielle**

Le Village est une municipalité qui fournit un large éventail de services aux citoyens tel que les services de police, incendies, eau et égouts. Des secteurs fonctionnels distincts ont été divulgués séparément dans l'information sectorielle. La nature de ces secteurs et les activités qu'ils englobent sont les suivants :

**Services communautaires**

Ce secteur fournit des services destinés à améliorer la santé et le développement des citoyens du Village. Des programmes récréationnels et culturels tels que le hockey et les leçons de patinage sont offerts dans l'aréna et les centres communautaires. De plus, le Village fournit des services de bibliothèque pour aider les citoyens avec leurs besoins d'information.

**15. Segmented Information**

The Village is a municipality that provides a wide range of services to its citizens such as police, fire, water and sewer. Distinguishable functional segments have been separately disclosed in the segmented information. The nature of the segments and the activities they encompass are as follows:

**Community Services**

This service area provides services meant to improve the health and development of the Village's citizens. Recreational and cultural programs like hockey and skating lessons are provided at the arena and community centres. Also, the Village provides library services to assist with its citizens' informational needs.



---

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements**

31 décembre 2018 / December 31, 2018

---

**15. Information sectorielle (suite)**

**Services environnementaux**

Les services environnementaux fournis par le Village incluent l'élimination des déchets ainsi que la collecte d'ordures et de recyclage pour les citoyens.

**Urbanisme et aménagement**

Ce département fournit plusieurs services incluant l'urbanisme, la maintenance et l'application des codes de bâtiment et de construction ainsi que l'examen de tous les plans de développement de propriété à travers son processus d'application pour des permis de construction. Ce département fournit aussi la maintenance des drains municipaux, qui assurent le drainage adéquat pour les propriétés agricoles et autres services de drainage où le Village agit comme intermédiaire entre les contribuables et la province.

**Protection des personnes et propriétés**

La protection comprend les services de polices et d'incendies. Les services de police assurent la sécurité et la protection des citoyens et de leur propriété. Le département d'incendies est responsable d'offrir les services d'extinctions d'incendies ainsi que de fournir des programmes de prévention, de formation et d'éducation face aux incendies. Les membres du département d'incendie sont des volontaires.

**Services de transport routier**

Le département de transport routier est responsable de fournir les services de transport au Village, incluant l'entretien des routes.

**Eau et égouts**

Ce service fournit l'eau potable du Village. Le Village traite et nettoie les eaux usées et assure que l'infrastructure d'eau et d'égouts rencontre les normes provinciales.

**Administration**

Cet item est lié aux revenus et charges qui sont directement attribuables aux opérations du Village et qui ne sont pas inclus dans un secteur spécifique.

**15. Segmented Information (continued)**

**Environmental Services**

Environmental services consists of providing waste disposal as well as garbage and recycling collection to citizens.

**Planning and Development**

This department provides a number of services including city planning, maintenance and enforcement of building and construction codes and review of all property development plans through its application process. It also provides maintenance of municipal drains, which ensures proper drainage for agricultural properties and tile drainage, whereas the Village acts as an intermediate between the landowners and the province.

**Protection to Persons and Property**

Protection includes police services and fire protection. The police services work to ensure the safety and protection of the citizens and their property. The fire department is responsible to provide fire suppression service, fire prevention programs, training and education. The members of the fire department consist of volunteers.

**Transportation Services**

Transportation is responsible for providing the Village's transit services, which includes road maintenance.

**Water and Sewer**

This service provides the Village's drinking water. The Village processes and cleans sewage and ensures the water and sewer system meets all Provincial standards.

**General Government**

This item relates to the revenues and expenses that relate to the operations of the Village itself and cannot be directly attributed to a specific segment.

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements**

31 décembre 2018 / December 31, 2018

15. Information sectorielle (suite)

15. Segmented Information (continued)

Pour l'exercice clos le 31 décembre / For the year ended December 31	Services communautaires / Community services	Services environnementaux / Environmental Services	Urbanisme et aménagement / Planning and development	Protection des personnes et propriétés / Protection to persons and property	Services de transport routier / Transportation Services	Eau et égouts / Water and sewer	Administration / General government	2018 Total
<b>Revenus / Revenues</b>								
Taxes / Taxation	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	2,871,630	\$ 2,871,630
Redevances des usagers / User charges	537,177	308,333	67,021	488,198	125	2,421,031	14,202	3,836,087
Paielements de transfert - Gouvernement du Canada / Government transfers - Government of Canada	10,860	-	-	-	115,491	90,700	-	217,051
Paielements de transfert - Province de l'Ontario / Government transfers - Province of Ontario	58,359	23,269	-	-	115,492	564,990	238,522	1,000,632
Paielements de transfert - autres municipalités / Government transfers - other municipalities	2,800	-	-	73,920	59,489	-	10,000	146,209
Permis, licences et amendes / Permits, licenses and fines	-	-	91,760	31,673	200	750	13,989	138,372
Autres / Other	46,630	-	40,168	16,819	133,097	73,317	17,972	328,003
	<b>655,826</b>	<b>331,602</b>	<b>198,949</b>	<b>610,610</b>	<b>423,894</b>	<b>3,150,788</b>	<b>3,166,315</b>	<b>8,537,984</b>
<b>Charges / Expenses</b>								
Salaires et avantages sociaux / Salaries, wages and benefits	419,621	21,364	17,161	218,234	197,330	188,424	514,664	1,576,798
Matériaux / Materials	60,754	18,941	76	15,239	168,793	25,681	66,783	356,267
Intérêts sur la dette à long terme / Interest on long-term debt	18,131	18,535	-	3,937	9,380	264,577	1,692	316,252
Services contractuels / Contracted services	458,669	303,604	27,196	763,450	217,751	569,856	372,453	2,712,979
Contributions à d'autres organismes / Contributions to other organizations	-	-	-	27,850	-	-	-	27,850
Amortissement des immobilisations corporelles / Amortization of tangible capital assets	193,967	163,213	9,011	71,087	377,889	835,263	17,929	1,668,359
Gain sur dispositions d'immobilisations corporelles / Gain on disposal of tangible capital assets	-	-	-	-	-	-	(9,792)	(9,792)
	<b>1,151,142</b>	<b>525,657</b>	<b>53,444</b>	<b>1,099,797</b>	<b>971,143</b>	<b>1,883,801</b>	<b>963,729</b>	<b>6,648,713</b>
<b>Excédent (déficit) de l'exercice / Annual surplus (deficit)</b>	<b>\$ (495,316)</b>	<b>\$ (194,055)</b>	<b>\$ 145,505</b>	<b>\$ (489,187)</b>	<b>\$ (547,249)</b>	<b>\$ 1,266,987</b>	<b>\$ 2,202,586</b>	<b>\$ 1,889,271</b>

**Corporation du village de Casselman  
Corporation of the Village of Casselman  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements**

31 décembre 2018 / December 31, 2018

15. Information sectorielle (suite)

15. Segmented Information (continued)

Pour l'exercice clos le 31 décembre / For the year ended December 31	Services communautaires / Community services	Services environnementaux / Environmental Services	Urbanisme et aménagement / Planning and development	Protection des personnes et propriétés / Protection to persons and property	Services de transport routier / Transportation Services	Eau et égouts / Water and sewer	Administration / General government	2017 Total
<b>Revenus / Revenues</b>								
Taxes / Taxation	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	2,668,780	\$ 2,668,780
Redevances des usagers / User charges	548,062	301,018	75,896	459,151	-	2,095,816	11,752	3,491,695
Paielements de transfert - Gouvernement du Canada / Government transfers - Government of Canada	16,167	-	-	-	165,175	30,675	-	212,017
Paielements de transfert - Province de l'Ontario / Government transfers - Province of Ontario	95,948	33,912	-	-	165,174	842,716	68,326	1,206,076
Paielements de transfert - autres municipalités / Government transfers - other municipalities	2,800	-	-	75,743	-	-	10,000	88,543
Permis, licences et amendes / Permits, licenses and fines	-	-	151,681	41,152	6,850	1,350	5,857	206,890
Autres / Other	51,858	-	47,502	9,950	52,615	1,350,314	46,508	1,558,747
	<b>714,835</b>	<b>334,930</b>	<b>275,079</b>	<b>585,996</b>	<b>389,814</b>	<b>4,320,871</b>	<b>2,811,223</b>	<b>9,432,748</b>
<b>Charges / Expenses</b>								
Salaires et avantages sociaux / Salaries, wages and benefits	463,339	31,696	41,574	194,378	193,705	335,469	671,784	1,931,945
Matériaux / Materials	55,503	15,225	914	15,624	129,717	54,881	50,274	322,138
Intérêts sur la dette à long terme / Interest on long-term debt	19,645	19,674	-	4,268	9,444	242,300	1,712	297,043
Services contractuels / Contracted services	426,067	232,921	76,054	789,690	245,838	260,813	232,353	2,263,736
Contributions à d'autres organismes / Contributions to other organizations	-	-	-	29,287	-	-	-	29,287
Amortissement des immobilisations corporelles / Amortization of tangible capital assets	202,877	118,721	9,011	68,417	369,880	825,745	28,732	1,623,383
Perte sur dispositions d'immobilisations corporelles / Loss on disposal of tangible capital assets	12,149	-	-	-	-	-	-	12,149
	<b>1,179,580</b>	<b>418,237</b>	<b>127,553</b>	<b>1,101,664</b>	<b>948,584</b>	<b>1,719,208</b>	<b>984,855</b>	<b>6,479,681</b>
<b>Excédent (déficit) de l'exercice / Annual surplus (deficit)</b>	<b>\$ (464,745)</b>	<b>\$ (83,307)</b>	<b>\$ 147,526</b>	<b>\$ (515,668)</b>	<b>\$ (558,770)</b>	<b>\$ 2,601,663</b>	<b>\$ 1,826,368</b>	<b>\$ 2,953,067</b>